



## СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

### Компонент освітньої програми обов'язкова (6 кредитів)

<b>Освітньо-професійна програма</b>	Біотехнології та біоінженерія
<b>Спеціальність</b>	G21 Біотехнології та біоінженерія
<b>Галузь знань</b>	G Інженерія виробництво та будівництво
<b>Рівень вищої освіти</b>	перший (бакалаврський)
<b>Мова навчання</b>	англійська / німецька
<b>Профайл викладача (-ів)</b>	Мельничук Р. І. – кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів; Кричун А.М., – асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів; Паров'як І.І. – кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів; Шенько М.М. – асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів <a href="https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky">https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky</a>
<b>Контактний тел.</b>	+380372 584743
<b>Е-mail:</b>	Кафедра іноземних мов для природничих факультетів ЧНУ <a href="mailto:kpf@chnu.edu.ua">kpf@chnu.edu.ua</a> <a href="mailto:a.krychun@chnu.edu.ua">a.krychun@chnu.edu.ua</a> , <a href="mailto:i.paroviyak@chnu.edu.ua">i.paroviyak@chnu.edu.ua</a> , <a href="mailto:n.melnychuk@chnu.edu.ua">n.melnychuk@chnu.edu.ua</a> , <a href="mailto:r.melnychuk@chnu.edu.ua">r.melnychuk@chnu.edu.ua</a> <a href="mailto:m.shenko@chnu.edu.ua">m.shenko@chnu.edu.ua</a>
<b>Сторінки курсу в Moodle</b>	<a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=7913">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=7913</a> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5494">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5494</a> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=249">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=249</a> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5581">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5581</a>
<b>Консультації</b>	Графік консультацій викладачів за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням: <a href="https://dflns.chnu.edu.ua/studentu/hrafik-konsultatsii-vykladachiv/">https://dflns.chnu.edu.ua/studentu/hrafik-konsultatsii-vykladachiv/</a>

## АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» націлена на формування практичного володіння іноземною мовою на автономному рівні необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідно до вимог до дипломованого спеціаліста за ОКР «Бакалавр». Структура курсу вивчення іноземної мови базується на таких видах діяльності: усне мовлення, читання, аудіювання; переклад та письмо; граматики, фонетика та лексика; а основними принципами курсу є професійна спрямованість і комунікативність.

**Метою** навчальної дисципліни є практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху. Студенти повинні сформувати базові навички мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенцій; здійснювати обмін інформацією загальнонаукового та професійно спрямованого характеру, брати участь у спілкуванні під час ділових контактів, застосовуючи лексико-граматичний мінімум і використовуючи відповідні комунікативні методи і прийоми.

**Пререквізити.** Курс «Іноземна (англійська / німецька) мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою дисципліною, призначеною для вивчення студентами навчально-наукового інституту біології, хімії та біоресурсів ОКР «Бакалавр» на 1–2 курсах (1-3 семестри). Міждисциплінарні зв'язки: фахова (професійна) іноземна мова.

**Основні завдання вивчення дисципліни:** забезпечити здобувачам освіти обізнаність щодо специфіки ділового мовлення, письмової комунікації та встановлення контактів, стосунків у професійному оточенні іноземною мовою, навчити студентів методичним прийомам інтенсифікації навчання, організації самостійної роботи з іншомовним науковим фаховим текстом: читання, розуміння, аналіз та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом; оволодіння навичками організації іншомовних презентацій результатів дослідження, дискусій та обговорень.

## НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

(англійська мова)

Семестр 1	
<b>МОДУЛЬ 1. ВСТУПНИЙ КУРС. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ГАЛУЗІ</b>	
<b>Тема 1.1</b>	Адаптивний курс англійської мови загального спрямування. Вступні зауваження. Елементи спілкування. Адаптивний курс граматики.
<b>Тема 1.2</b>	Робота та професії. Організація робочого процесу. Ступені порівняння прикметників; займенник; артикль.
<b>МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЇ В ГАЛУЗІ. ЗАСОБИ ПОШУКУ</b>	

<b>ІНФОРМАЦІЇ</b>	
<b>Тема 2.1</b>	Ведення ділового професійного мовлення. Тематично-діалогічне мовлення: призначення ділових зустрічей, скасування або перенесення. Узгодження часів; непряма мова. Фаховий текст Правила написання анотації. Види читання.
<b>Тема 2.2</b>	Сучасні засоби передачі інформації. Радіо та телебачення. Ведення дискусії про телепрограми, поведінку медійних персон. Умовний спосіб. Читання, переклад та аналіз фахового тексту.
<b>Семестр 2</b>	
<b>МОДУЛЬ 3. ОБРОБКА ТА АНАЛІЗ ІНФОРМАЦІЇ</b>	
<b>Тема 3.1</b>	Освіта та її роль. Досвід та стратегії вивчення іноземної мови. Врахування психологічних особливостей та потреб особистості при вивченні іноземних мов. Модальні дієслова. Фаховий текст
<b>Тема 3.2</b>	Створення робочої атмосфери. Фразові дієслова. Фаховий текст
<b>МОДУЛЬ 4. ТЕМИ ТА ПОНЯТТЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ СПЕЦІАЛЬНІСТЮ. ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ</b>	
<b>Тема 4.1</b>	Транспорт та мобільність. Обговорення видів транспорту. Орієнтування на вокзалі, в аеропорту, придбання квитків, отримання довідкової інформації. Герундій. Читання, переклад, аналіз та обговорення фахового тексту
<b>Тема 4.2</b>	Тематично-діалогічне мовлення: відпустка, побажання і проблеми. Написання листа-скарги щодо надання послуг під час відпустки. Прислівник. Фаховий текст
<b>Семестр 3</b>	
<b>МОДУЛЬ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація</b>	
<b>Тема 5.1</b>	Типи взаємовідносин в організації. Людина та її ментальність. Тематично-діалогічне мовлення. Теперішні та минулі часи у порівнянні (повторення). Читання, переклад та анотування фахового тексту.
<b>Тема 5.2</b>	Людина та її риси характеру. Написання характеристики та інших документів для працевлаштування. Дієприкметник. Фахові тексти за вибором: анотування тексту
<b>МОДУЛЬ 6. ПЕРСПЕКТИВИ РОБОТИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ</b>	
<b>Тема 6.1</b>	Екологія життєдіяльності. Тематично-діалогічне мовлення: харчування у різних гастрономічних закладах.

	Модальні дієслова (повторення). Читання, переклад та обговорення тексту.
<b>Тема 6.2</b>	Робота з кореспонденцією (формальне та неформальне листування). Завдання до основного курсу з граматики. Прислівник (повторення). Фаховий текст

## НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ (Німецька мова)

<b>Семестр 1</b>	
<b>МОДУЛЬ 1. ВСТУПНИЙ КУРС. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ГАЛУЗІ</b>	
<b>Тема 1.1</b>	Лексичний матеріал. Адаптивний курс німецької мови загального спрямування. Елементи спілкування (привітання, знайомство, форми звертання, правила поведінки). Персональна ідентифікація. Час і його проведення. Організація та планування робочого дня. Пунктуальність та марнотрата часу, організація дозвілля. Граматичний матеріал. Адаптивний курс граматики (означений та неозначений артикль, іменник, відмінювання іменника, відмінювання дієслів у теперішньому часі, дієслова haben, sein, werden). Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу.
<b>Тема 1.2</b>	ЛМ. Робота та професії. Організація робочого процесу. Моя майбутня професія: переваги та недоліки. Ведення ділового календаря та його особливості. Підготовка та організація виступу. Презентація графічної інформації. Тематично-діалогічне мовлення: запрошення та реакція на нього. ГМ. Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).
<b>МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЇ В ГАЛУЗІ. ЗАСОБИ ПОШУКУ ІНФОРМАЦІЇ</b>	
<b>Тема 2.1</b>	ЛМ. Ведення ділового професійного мовлення. Тематично-діалогічне мовлення: призначення ділових зустрічей, скасування або перенесення. Навички формулювання гіпотези та опису історичної події. Засоби масової комунікації. ГМ. Інфінітив з часткою «zu». Слабка відміна іменника. Інфінітивні конструкції statt + zu + Infinitiv, ohne + zu + Infinitiv, um+ zu + Infinitiv.
<b>Тема 2.2</b>	ЛМ. Радіо та телебачення. Презентація графічної інформації. Написання електронних листів. Реклама та споживання. Отримання інформації з рекламних оголошень, написання рекламних текстів. Опис продуктів та їх властивостей. ГМ. Умовний спосіб у теперішньому та минулому часі (Кон'юнктив II). Пасивний стан дієслова. Зворотні дієслова. Відмінювання прикметників. Заперечення.
<b>Семестр 2</b>	
<b>МОДУЛЬ 3. ОБРОБКА ТА АНАЛІЗ ІНФОРМАЦІЇ</b>	
<b>Тема 3.1</b>	ЛМ. Освіта та її роль. Досвід та стратегії вивчення іноземної мови.

	<p>Врахування психологічних особливостей та потреб особистості при вивченні іноземних мов. Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки різноманітних шляхів опанування іноземних мов. Запит щодо надання інформації про навчання на мовних курсах.</p> <p>Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Підрядні речення умови. Підрядні речення мети. Вказівні займенники.</p>
<b>Тема 3.2</b>	<p>ЛМ. Покупки та продажі. Тематично-діалогічне мовлення: продавець – клієнт. Написання реклаमाції на неякісний продукт або послугу. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Форми слабких, сильних та неправильних дієслів минулого часу (повторення). Відносні підрядні речення. Простий минулий час (Претерит).</p>
<p><b>МОДУЛЬ 4. ТЕМИ ТА ПОНЯТТЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ СПЕЦІАЛЬНІСТЮ. ПРЕЗЕНТАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ</b></p>	
<b>Тема 4.1</b>	<p>ЛМ. Транспорт та мобільність. Обговорення видів транспорту. Орієнтування на вокзалі, в аеропорту, придбання квитків, отримання довідкової інформації. Розуміння оголошень. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Плюсквамперфект. Модальні дієслова. Умовний спосіб (Кон'юнктив II).</p>
<b>Тема 4.2</b>	<p>ЛМ. Тематично-діалогічне мовлення: відпустка, побажання і проблеми. Написання електронного листа. Бронювання кімнати в готелі. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Підрядні речення часу. Прийменники та прислівники місця. Минулий час дієслова (Перфект).</p>
<p><b>Семестр 3</b></p>	
<p><b>МОДУЛЬ 5. Основні теорії спеціальності. Професійна комунікація</b></p>	
<b>Тема 5.1</b>	<p>ЛМ. Типи взаємовідносин в організації. Людина та її ментальність. Почуття і риси характеру. Тематично-діалогічне мовлення: обговорення психологічних станів людини - стрес, гнів, радість. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Займенникові прислівники. Керування прикметника. Ступені порівняння прикметників і прислівників.</p>
<b>Тема 5.2</b>	<p>ЛМ. Причини та наслідки стресових ситуацій та способи їх уникнення. Людина та її риси характеру. Написання Bewerbung та інших документів для працевлаштування. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Парні сполучники. Парні прийменники. Вираження припущення. Підрядні речення причини.</p>
<p><b>МОДУЛЬ 6. ПЕРСПЕКТИВИ РОБОТИ ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ</b></p>	
<b>Тема 6.1</b>	<p>ЛМ. Екологія життєдіяльності. Тематично-діалогічне мовлення: переваги та недоліки харчування у різних гастрономічних закладах. Фаховий текст.</p> <p>ГМ. Минулий час дієслова: перфект. Модальні дієслова. Відмінювання і вживання (повторення)</p>
<b>Тема 6.2</b>	<p>ЛМ. Робота з кореспонденцією (формальне та неформальне листування). Формулювання запрошення на обід/вечерю та реакція</p>

на нього. Фаховий текст.
--------------------------

ГМ. Підрядні означальні речення. Відмінювання іменників. n-Deklination.
---

## **ФОРМИ, МЕТОДИ МЕТОДИ ТА ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ**

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, технології студенто-центрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: практичне заняття – дискусія / презентація / діалог, самостійно-дослідницька робота, елементи системи навчання CLIL, загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови).

### **ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ**

**Поточний контроль:** усна (відповідь, доповідь) чи письмова (проєкт, конспект уроку, презентація, есе) відповідь студента, тестування, модульна контрольна робота та ін.

**Підсумковий контроль** – залік (II семестр) та іспит (III семестр).

### **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС).

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання

### **ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ**

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyivlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha/>.

### **ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ**

*англійська мова*

- <https://learnenglish.britishcouncil.org>

- <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>
- <https://www.cambridgeenglish.org>
- <https://elt.oup.com/student/headway/?cc=ua&selLanguage=uk>
- <https://visuwords.com>
- <http://online.fliphtml5.com/lhxm/ezwh/#p=1>
- <https://www.english-online.at/science/science-index.htm>
- <https://www.aibs.org/news/bioscience/index.html?gclid>

### *німецька мова*

- <https://www.spektrum.de/chemie>
- <https://learngerman.dw.com/de/fortgeschrittene/s-62079033>
- <https://www.scienceticker.info/erde-umwelt/>
- <http://www.vifabio.de/>
- <https://www.geo.de/geolino/wissen/>
- <https://lebenslaufdesigns.de/bewerbungsschreiben>
- <https://studyflix.de/deutsch/zusammenfassung-schreiben-3833>
- [https://www.canva.com/de\\_de/erstellen/presentationen/](https://www.canva.com/de_de/erstellen/presentationen/)

### *Покликання на робочу програму навчальної дисципліни*

<https://drive.google.com/drive/u/1/folders/16OYFxb9yuEWW55Tf3YQFh9cyLtY>  
IУиxС